

## ترجمه

## صادرات ۵٫۴ میلیارد مترمکعب گاز ایران به ترکیه



آمارهای یورواستات نشان می‌دهد صادرات گاز ایران به ترکیه جریان عادی خود را پیدا کرده و در کل سال ۲۰۲۳ به ۵٫۴ میلیارد مترمکعب رسیده است. به گزارش «ایران اقتصادی»، مرکز آمار کمیسیون اروپا (یورواستات) کل صادرات گاز طبیعی ایران به ترکیه در سال ۲۰۲۳ را ۵٫۴ میلیارد و ۴۰۰ میلیون مترمکعب اعلام کرد.

صادرات گاز ایران به ترکیه در این سال نسبت به سال قبل از آن ۴۲ درصد کاهش داشته است. ایران در سال ۲۰۲۲ بالغ بر ۹ میلیارد و ۴۰۰ میلیون مترمکعب گاز به ترکیه صادر کرده بود. صادرات گاز ایران به ترکیه در سال ۲۰۲۳ با وقفه‌ای چند ماهه مواجه شده و طی ماه‌های ژوئیه تا سپتامبر تقریباً به صفر رسیده بود، اما از ماه اکتبر جریان گاز ایران به ترکیه از سر گرفته شد و طی ماه‌های نوامبر و دسامبر به سطح قبل رسید. ایران به طور معمول ماهانه ۵۰۰ تا ۹۰۰ میلیون مترمکعب گاز به ترکیه صادر کرده و در ماه‌های نوامبر و دسامبر ۲۰۲۳ به ترتیب ۶۸۲ و ۷۸۱ میلیون مترمکعب گاز ایران به ترکیه صادر شده است. سرپرست دیسپچینگ شرکت ملی گاز در توضیح علت توقف چند ماهه صادرات گاز ایران به ترکیه گفته بود که در برهه‌ای از زمان به درخواست ترکیه برای انجام تعمیرات، صادرات گاز به صورت مقطعی قطع و پس از اتمام تعمیرات مجدداً از سر گرفته شد.

## رشد اقتصادی

## اقتصاد روسیه سعودی شد یا نزولی؟

شاخص مدیران خرید (PMI) خدمات روسیه از ۵۶٫۲ امتیاز در ماه دسامبر به ۵۵٫۸ واحد در ماه ژانویه کاهش یافته اما سفارش‌های صادراتی جدید این کشور برای نهمین ماه متوالی افزایش داشته است. به گزارش «ایران اقتصادی»، آژانس تحلیلی اس اند پی گلوبال گزارش کرد که شاخص فعالیت تجاری خدمات روسیه در ماه ژانویه از ۵۶٫۲ واحد در دسامبر به ۵۵٫۸ واحد کاهش یافت، اما تقویت شرایط تقاضا به بازار داخلی محدود نشد زیرا سفارش‌های صادراتی جدید برای نهمین ماه متوالی افزایش داشت. اگرچه تجارت جدید خارج از کشور روسیه با سرعت ثابتی افزایش یافته اما نرخ رشد به طور قابل توجهی از دسامبر کاهش داشته و پایین‌ترین میزان از اواسط آگوست گذشته است. در این گزارش آمده است که شرایط اقتصادی در برخی از بازارهای کلیدی صادراتی چالش برانگیز است. طبق گزارش ایسنا از بیزنس، مقدار PMI بالای ۵۰ نشان‌دهنده رشد فعالیت تجاری است و مقدار زیر آن سطح کنده را نشان می‌دهد.

## تحریم

## واکنش دو بانک انگلیسی به اتهام دور زدن تحریم‌های ایران

دو بانک انگلیسی متهم به مشارکت در دور زدن تحریم‌های آمریکا علیه ایران، اعلام کردند که در فعالیت‌های خود تحریم‌های آمریکا را نقض نکرده‌اند. به گزارش «ایران اقتصادی»، دو بانک انگلیسی «لویدرز» و «سانتاندر» پس از انتشار گزارش روز گذشته روزنامه فایننشال تایمز مبنی بر ارائه حساب‌های بانکی به شرکت‌های هلدینگ انگلیسی مرتبط با یک شرکت پتروشیمی تحت حمایت ایران، آن را رد و تأکید کردند که فعالیت‌های آنها موجب نقض تحریم‌های آمریکا نشده است. فایننشال تایمز در گزارش خود با استناد به مدارکی که ادعا می‌کند به دستش رسیده است مدعی شد که شرکت بازرگانی پتروشیمی (PCC) که با دولت ایران مرتبط است، از شبکه‌ای از شرکت‌های پیشرو در بریتانیا برای جابه‌جایی محتاطانه پول در سراسر جهان استفاده کرده است. این گزارش ادعا کرد که بانک‌های لویدز و سانتاندر انگلستان حساب‌های بانکی را به دو تراز این شرکت‌ها ارائه کرده‌اند. شبکه شرکت بازرگانی پتروشیمی در انگلیس از سال ۲۰۱۸ تحت تحریم‌های آمریکا قرار گرفته است که بنا بر ادعای فایننشال تایمز ارتباطاتی با آریا آسوسی‌تس (Aria Associates) دارد، شرکتی که در یک آدرس مسکونی در ساحل تیمز در مرکز لندن به ثبت رسیده است.

گزارش این روزنامه چاپ لندن نشان می‌دهد آریا آسوسی‌تس یک حساب بانکی در لویدز دارد اما این شرکت تحت تحریم‌های آمریکا نبوده و دولت انگلیس نیز شرکت بازرگانی پتروشیمی (PCC) را تحریم نکرده است. به نوشته روزنامه دیلی میل، اسناد بایگانی Companies House، نهاد دولتی ثبت شرکت در انگلیس نشان می‌دهد اکثریت این تجارت متعلق به محمدعلی رجالی است. رجالی یک مقام ارشد در شعبه PCC انگلستان داشته و با مقامات این شرکت در ایران در ایمیل‌هایی که فایننشال تایمز گزارش کرده ارتباط داشته است. دیلی میل افزود: در همین حال Pisco UK یک شرکت ثبت شده در ساری است که اسناد نشان می‌دهد یک حساب بانکی در سانتاندر انگلستان داشته است. مالکیت اکثریت این شرکت نیز متعلق به عبدالله سیاوش فهیمی، تبعه بریتانیایی است که فایننشال تایمز در گزارش خود ادعا کرد که این شرکت را به نمایندگی از PCC اداره می‌کند. سخنگوی سانتاندر انگلستان گفت که این بانک «بر اساس تحقیقات ما تحریم‌های ایالات متحده را نقض نمی‌کند.» وی خاطر نشان کرد: ما سیاست‌ها و رویه‌هایی برای اطمینان از رعایت الزامات مربوط به تحریم‌ها داریم و به تعامل فعالانه با مقامات مربوطه بریتانیا و ایالات متحده ادامه خواهیم داد. همچنین سخنگوی لویدز با تأکید بر اینکه «این بانک هیچ تحریمی را نقض نکرده است»، گفت: فعالیت‌های تجاری این گروه برای اطمینان از رعایت قوانین تحریمی قابل اجرا انجام می‌شود. طبق گزارش ایسنا، وی ادامه داد: ما متعهد به پایبندی به تمام الزامات قانونی و نظارتی در رابطه با جرایم اقتصادی هستیم، اما مجاز به اظهار نظر در مورد مشتریان خاص نیستیم. ما علاوه بر این، به دلیل محدودیت‌های قانونی نمی‌توانیم در مورد ارسال گزارش فعالیت‌های مشکوک به مراجع ذیربط در زمان و در صورت وقوع اظهار نظر کنیم.



هزینه‌های کارگروزمزد و نیروی انسانی برای برداشت چای بالاست به همین دلیل بیشتر برداشت محصول مکانیزه انجام می‌شود. بخش زیادی از اراضی چایکاری شیب‌دار است و نمی‌توان همه فرایند را به صورت مکانیزه انجام داد ولی برداشت به وسیله ماشین‌های برگ‌چینی یک نفره انجام می‌گیرد و به صورت دستی انجام نمی‌شود



## رئیس سازمان چای کشور مطرح کرد

## تولید ارگانیک‌ترین چای جهان در ایران

## گفت‌وگو

- افزایش میزان تولید چای با پایان فصل برداشت برگ سبز چای در قیاس با سال قبل چقدر بوده است؟

فصل بهره‌برداری از برگ سبز چای ۵ ماه زمان می‌برد و از اوایل اردیبهشت‌ماه آغاز می‌شود و پایان مهرماه به پایان می‌رسد. به طور کلی برداشت برگ سبز چای در فصل‌های بهار، تابستان و پاییز و طی چهار چین انجام می‌گیرد. ۵۰ درصد از چین برگ سبز در بهار، ۳۰ درصد در تابستان و مابقی در پاییز انجام می‌شود و از بین برداشت‌های چای در طول سال، چین بهاره بالاترین درجه را از لحاظ کیفیت داراست. لازم به ذکر است میزان تولید برگ سبز چای در سال ۱۴۰۲ به ۱۴۹ هزار و ۳۱۰ تن از مجموع باغات استان‌های گیلان و مازندران رسید که نسبت به سال گذشته ۲۹٫۷ درصد افزایش تولید داشتیم، در حالی که در سال گذشته مقدار تولید برگ سبز ۱۱۶ هزار تن بود. علاوه بر این، میزان تولید چای خشک نیز بالغ بر ۳۳ هزار و ۵۶۰ تن بود در شرایطی که در سال قبل مقدار تولید به ۲۶ هزار تن رسیده بود.

- پرداخت مطالبات دولت و کارخانه‌های چای به کشاورزان به کجا رسیده است؟

کل ارزش تولید برگ سبز چای در سال جاری یک‌هزار و ۸۶۸ میلیارد تومان بود که تاکنون یک‌هزار و ۵۲۰ میلیارد تومان آن پرداخت شده و ۳۵۰ میلیارد تومان باقی مانده است. در مجموع ۸۱ درصد از مطالبات چایکاران پرداخت شده است و کارخانه‌ها هم بخش زیادی از بدهی‌های خود را داده‌اند. دولت نیز تاکنون ۹۳ درصد از بدهی خود را به کشاورزان پرداخت کرده است و بخش جزئی از مطالبات باقی مانده که بزودی تسویه می‌شود.

- درباره روند احیای باغات چای در کشور توضیح دهید.

طرح اصلاح ساختار چای از سال ۱۳۷۹ آغاز شد و تا انتهای دهه ۸۰ ادامه یافت ولی نمودار احیای باغات روند نزولی پیدا کرد که در سال‌های اخیر با ایجاد صندوق چای

و خرید تضمینی، رونق به تولید چای بازگشت و صنایع تبدیلی و تکمیلی در صنعت چای ارتقا یافتند. تسهیلات با نرخ سود پایین از طریق صندوق چای پرداخت و قیمت خرید تضمینی برگ سبز چای هم به طور منطقی تعیین شد به طوری که در سال ۱۴۰۲، ۶۲ درصد افزایش نسبت به سال قبل پیدا کرد.

- چرا چای ایرانی در قیاس با چای خارجی رنگ‌دهی کمتری دارد؟

به طور کلی دو نوع ارقام در تولید چای وجود دارد که شامل ارقام چینی و ژاپنی و اندیکا می‌شود. رقم اندیکا نسبت به رقم چینی و ژاپنی فنجان‌دهی بیشتری دارد. چای تولید شده در هند و سریلانکا با توجه به عرض جغرافیایی این کشورها با رقم اندیکا تولید می‌شوند که رنگ‌دهی بیشتری دارند اما چای تولید ایرانی جزو ارقام چینی و ژاپنی هستند و در عرض جغرافیایی ۳۷ تا ۴۰ درجه تولید می‌شوند که رنگ‌دهی کمتری دارد. آنچه در ارقام چای تجاری وجود دارد رنگ‌های مجاز استفاده شده که دارای اسانس است ولی چای ایرانی هیچ افزودنی‌ای ندارد و طی سال‌های اخیر ذائقه ایرانی‌ها به چای داخلی عادت کرده است.

- آیا روند واردات چای به کشور به زیان چایکاران نیست؟

میزان واردات چای به کشور کنترل و تخصیص ارز ۴۲۰۰ تومانی به واردات چای حذف شد تا قدرت رقابت میان چای ایرانی و خارجی حفظ شود. حداکثر نیاز کشور به چای با ذخایر استراتژیک ۱۰۰ هزار تن است که به طور میانگین باید ۳۰ هزار تن در داخل تولید و ۶۵ هزار تن هم وارد شود. چای در سال ۱۴۰۱ بیش از نیاز به کشور وارد اما در سال جاری میزان واردات مدیریت

## آیا ایران ارگانیک‌ترین چای جهان را تولید می‌کند؟



## برش

بله. ما در کشور دارای اقلیمی هستیم که در عرض ۳۸ درجه جغرافیایی و اختلاف دمای زیاد در فصل‌ها و ماه‌های سرد و گرم سال چای رشد می‌کند. این موضوع اجازه رشد آفات و بیماری‌های چای را نمی‌دهد. چای گیاهی است که هرس پاییزه و برگ چینی بهاره دارد، بنابراین آفات در اقلیم ما مستقر نمی‌شوند و زبانی وارد نمی‌کنند. برخلاف مناطق استوایی که به علت رطوبت بالا و تک‌فصل بودن، شرایط برای استقرار آفات و بیماری‌های چای فراهم می‌شود و کشاورزان آن مناطق مجبور به سمپاشی در مزارع شان هستند، هیچ سمپاشی‌ای در باغات چای گیلان و مازندران انجام نمی‌شود. هند و سریلانکا از جمله کشورهایی هستند که به دلیل اقلیم‌شان مجبور به سمپاشی در مزارع شان هستند، ضمن اینکه مهم‌ترین کشورهای صادرکننده چای به کشورهای دیگر به حساب می‌آیند.

